

Saint Nicolas – descriptif d’activités

Ce module traite une des fêtes où les enfants belges reçoivent des cadeaux, la Saint Nicolas. Le travail est basé sur l’histoire, la légende de saint Nicolas.

Activités d’éveil aux langues

Ces activités peuvent être réalisées soit en guise d’introduction au thème, soit intégrées dans la suite.

Les enfants prennent conscience et reconnaissent les différences et les similarités entre les langues.

Les enfants analysent la manière dont les chiffres sont formés dans différentes langues et prennent conscience de similitudes de graphismes / de sons, mais aussi de la manière dont les chiffres au-dessus de la dizaine sont composés. Commence-t-on par les unités ou par les dizaines?

[\[Matériel 1\]](#)

Les enfants travaillent par groupe et essaient de retrouver les noms de mois.

[\[Matériel 2\]](#)

Les enfants perçoivent que la traduction mot pour mot n’est pas toujours une bonne solution. Ils reçoivent une grille avec trois compléments de lieux dans différentes langues et doivent voir si la préposition utilisée est toujours la même ou si elle change parfois.

[\[Matériel 3\]](#)

Les enfants prennent conscience que les systèmes de conjugaison sont différents d’une langue à l’autre. Ils comparent dans différentes langues l’infinitif d’un verbe et l’impératif. Existe-t-il une seule forme pour l’impératif singulier et pluriel ? Les formes de l’infinitif et de l’impératif sont-elles les mêmes?

[\[Matériel 4\]](#)

Les enfants vont sur le site www.stnicholascenter.org et cherchent comment on dit saint Nicolas et le Père Fouettard dans le plus de langues possibles. Ensuite, ils situent ces langues sur une carte d’Europe. Ils peuvent également comparer comment le Père Fouettard est représenté dans les différents pays.

Ils reconnaissent certains mots et sont capables de lire des dessins (langue des illustrations), par exemple des recettes.

Travail sur la légende de saint Nicolas

[Texte de l’histoire](#) – Document 1

[Illustrations de l’histoire](#) – Document 2

[Texte enregistré](#) – Document 3

[Contexte culturel de l’histoire](#) – Document 4

Activités de pré-écoute

L'enseignante annonce que les enfants vont travailler sur une histoire et que cette histoire est à la base de la fête des enfants en Belgique et dans d'autres régions d'Europe. Les enfants essaient de deviner quelle date est à la base de l'histoire. Ils posent les questions suivantes et utilisent leur esprit logique.

Est-ce en mars ? Non, plus tard. Est-ce en mai ? Non, plus tard...

Est-ce le 25 décembre ? Non, plus tôt. Est-ce le 12 décembre ? Non, plus tôt. Etc.

Activité sur base d'un puzzle : les enfants sont divisés en deux (ou plusieurs) groupes et l'enseignante leur lit et montre une série de phrases sur la manière dont saint Nicolas est fêté en Europe. Ils doivent dire s'ils pensent que les phrases sont justes ou fausses. Pour chaque bonne réponse, ils reçoivent un morceau du puzzle.

Le premier groupe qui a terminé son puzzle, a gagné.

[\[Matériel 5\]](#)

Les 4 premières images de l'histoire sont affichées de manière à ce que tous les enfants puissent les voir. Avant de commencer à raconter l'histoire, l'enseignante propose aux enfants une liste de mots. Les élèves doivent essayer de deviner lesquels se trouvent dans l'histoire, lesquels ne s'y trouvent pas. Les élèves cherchent d'abord seuls, puis confrontent leurs idées en groupes de 4 ou 5. L'enseignante note ensuite les mots au tableau en trois colonnes : les mots où tous les enfants sont d'accord et pensent qu'ils sont dans l'histoire ; les mots où tous les enfants sont d'accord et pensent qu'ils ne sont pas dans l'histoire et les mots pour lesquels il n'y a pas unanimité. Ce faisant, les enfants anticipent le contenu de l'histoire et cela favorisera une écoute active par la suite. Par ailleurs, cela permet également à l'enseignante de réactiver ou d'introduire certains mots-clés.

[\[Matériel 6\]](#)

Activités pendant l'écoute

- L'enseignante raconte la première partie de l'histoire jusqu'au moment où la porte s'ouvre. Elle vérifie ensuite la compréhension en se servant des mots inscrits au tableau.
- Les enfants essaient ensuite d'imaginer ce qui va se passer, avant que l'enseignante ne continue à raconter.
- Les images des enfants ont été coupées en morceaux et sont mis dans le saloir pendant que le professeur raconte l'histoire. Quand saint Nicolas ressuscite les enfants, les enfants doivent reconstruire le puzzle à partir des différents éléments trouvés dans le saloir. Ils prennent les morceaux un par un, les décrivent et essaient de les placer au bon endroit.

[\[Matériel 7\]](#)

Activités après l'écoute

- Les enfants reçoivent différents dessins résumant l'histoire. Ils les remettent dans le bon ordre. Ils écoutent à nouveau l'histoire et vérifie si l'ordre est correct. Cet exercice peut aussi être fait sous forme de domino.

[\[Matériel 8\]](#)

- Les enfants font un exercice de vrai ou faux. Chaque enfant a 150 bonbons au d Ils doivent lire les phrases et parier un certain nombre de bonbons sur chaque phrase en fonction de leur degré de certitude. Ils gagnent autant de bonbons qu'ils ont pariés si

leur réponse est bonne, sinon ils perdent ce qu'ils ont parié. A la fin, celui qui a gagné le plus de bonbons a gagné.

[\[Matériel 9\]](#)

- L'enseignante raconte une nouvelle fois l'histoire, mais cette fois, elle introduit des différences par rapport à la version originale. Chaque fois que les enfants entendent une différence, ils doivent frapper dans les mains et essayer de rectifier.

Exemples de différences :

- 4 enfants vont aux champs.
 - Les enfants vont jouer.
 - Le père part à leur recherche.
 - Les enfants voient une grande ville.
 - Les enfants voient un hôtel.
 - Le cuisinier fait entrer les enfants.
 - Le cuisinier tue les enfants avec un fusil.
 - Saint Nicolas sort sa baguette magique.
- Les enfants essaient de raconter eux-mêmes l'histoire. Ils jettent le dé et décrivent l'image. Au début, ils peuvent se servir du jeu de domino et des phrases, puis ils essaient de le faire sans texte.

[\[Matériel 10\]](#)

- Les enfants font un portrait robot du boucher en groupes (cheveux noirs, yeux verts, grand nez rond, moustache...) Ils présentent leur description comme une annonce radio. Pendant qu'ils présentent leur boucher, les autres doivent le dessiner.

[\[Matériel 11\]](#)

- Vocabulaire concernant les jouets et les friandises
- jeu des familles

[\[Matériel 12\]](#)

- lettres mélangées

[\[Matériel 13\]](#)

- lotto

[\[Matériel 14\]](#)

- jeu du téléphone sans fil : les enfants se mettent en files (6 à 8 élèves). Le premier prend un dessin et dit le mot à l'oreille du second qui répète le mot à l'oreille du troisième, etc. Le dernier prend le mot correspondant.

[\[Matériel 15\]](#)

- jeu du labyrinthe : qui a reçu quoi?

[\[Matériel 16\]](#)

- Jeu des différences – la table de saint Nicolas. Les enfants travaillent par paires (ou groupe de 3) et sans voir le dessin de leur partenaire, ils essaient de repérer les différences

[\[Matériel 17\]](#)

- Jeu - Chaque enfant reçoit les dessins de 3 jouets qu'il a reçus. Il reçoit aussi les dessins de 3 jouets qu'il aurait aimé recevoir. Saint Nicolas a fait des erreurs en apportant les cadeaux aux enfants. Les élèves circulent dans la classe et essaient de trouver le plus rapidement les 3 objets qu'ils aimeraient avoir.

Je voulais ... J'ai reçu ... As-tu ... ?

Oui, je l'ai. Non, je ne l'ai pas.

Ils échangent leurs jouets.

Le premier qui a trouvé ses 3 objets, a gagné.

[\[Matériel 18 - 19\]](#)

- Jeu – le cadeau caché
Saint Nicolas a fait une farce aux enfants. Il a caché des cadeaux dans la classe. Un enfant sort de la classe. Les autres cachent un cadeau ou une friandise quelque part. L'élève revient. Les autres lui donnent des indications : un pas à gauche, deux pas tout droit, etc.
Si on veut rendre le jeu encore plus excitant, on peut mettre un bandeau sur les yeux de l'élève qui doit être guidé.
- Ecrire une lettre à saint Nicolas (voir exemples contexte culturel)
- Chanter
En français [Matériel [20](#) – [21](#) – [22](#)]
En néerlandais [Matériel [23](#) – [24](#)]
En allemand [Matériel [25](#) – [26](#)]
- Recettes: massepain [Matériel [27](#)]
speculoos [Matériel [28](#)]
- Compléter un tableau avec les actions que les enfants font et leur fréquence. Cette activité prépare la suivante, où les enfants joueront saint Nicolas. [Matériel [29](#)]
- Jouer une rencontre entre saint Nicolas et les enfants. D'abord l'enseignant déguisé (longue barbe blanche, mitre, crosse, gants blancs) joue le rôle de saint Nicolas et pose les questions. Par la suite des enfants peuvent jouer le rôle de saint Nicolas. Les enfants prennent plaisir à jouer ce rôle, car ils peuvent se permettre de faire des remarques.
- Jeu de plateau – Révision de tous les éléments vus dans cette séquence : vocabulaire, structures, contenu de l'histoire. Ce jeu peut aussi servir d'évaluation.
Plateau de jeu [Matériel [30](#)]
Cartes [Matériel [31](#)]
- Ecrire un e-mail à des enfants en Belgique ou en Hollande pour leur demander comment ils fêtent saint Nicolas et comparer avec son propre pays.
- Ecouter l'histoire dans une autre langue et essayer de comprendre des éléments. L'enseignant peut arrêter le cd et demander aux enfants s'ils savent où on se trouve dans l'histoire et comment ils ont fait pour deviner.
- Ecrire une version moderne de l'histoire. L'histoire ne se passe plus à la campagne mais en ville. Les enfants sortent pour acheter quelque chose. Ils se perdent. Ils sont kidnappés. Saint Nicolas les libère. Les enfants peuvent aussi inventer un autre miracle, quelque chose qu'ils aimeraient que saint Nicolas réalise.

Activités interdisciplinaires / transdisciplinaires

- Recettes: Les élèves ont la recette pour 4 personnes, ils doivent la calculer pour 20 personnes.
- Travailler sur l'arrière-plan culturel de l'histoire, situer saint Nicolas dans le temps (ligne du temps) et dans l'espace (carte). Voir pour cela le contexte culturel.
- La fête des enfants
- Il existe d'autres fêtes spéciales pour les enfants. Parmi les documents proposés, les enfants vont travailler en groupes et présenter une fête typique d'un autre pays. [Matériel [32](#)]
- Projet
Jouer l'histoire pour des enfants plus jeunes et leur préparer une surprise.
Les enfants peuvent préparer certaines recettes et offrir les produits aux plus jeunes.

En Belgique, des enfants vont parfois dans des maisons pour personnes âgées pour fêter avec elles Saint-Nicolas, chanter des chansons et leur offrir des friandises. Une activité semblable peut être envisagée.

Feedback

Ce regard en arrière va permettre aux élèves de s'exprimer, de dire ce qu'ils ont apprécié plus ou moins, de donner leur avis sur les activités proposées. Les élèves notent leur appréciation en dessinant une friandise typique : des pièces en chocolat. Les enfants prendront aussi conscience de ce qu'ils ont appris. Ils découpent les bonbons et les collent dans leur cahier de leurs progrès / portfolio quand ils ont atteint l'objectif. L'enseignante pourra adapter sa manière de faire à l'avenir et pour en tirer parti pour d'autres histoires.

[\[Matériel 33\]](#)